

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 8

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Colloque de physique de Lausanne organise un certain nombre de séances. Au cours de celles-ci des travaux de physique théorique, expérimentale ou appliquée, nouvellement publiés seront exposés puis discutés en commun.

Les séances ont lieu en moyenne toutes les trois semaines dans un auditoire de l'Université de Lausanne.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. le professeur *R. Mercier*, Ecole d'ingénieurs, Lausanne.

## BIBLIOGRAPHIE

**Leben und Forschung**, par *J. D. Ratcliff*. Bahnbrechende Entdeckungen in Medizin und Technik von heute. Traduit de l'anglais en allemand par le Dr C. Urech. 280 p. 8°. Broché, Fr. 8.—, relié toile, Fr. 11.—. Orell Füssli Verlag, Zurich et Leipzig.

Oeuvre captivante. Un flot d'idées nouvelles et de découvertes coule sous les yeux du lecteur. L'auteur nous expose les problèmes auxquels les chercheurs du monde entier traillent actuellement; comment, pour la santé et le bien-être de l'humanité, ils soumettent la nature et surmontent des tâches de plus en plus difficiles. Les vitamines, le sulfamide, la lutte contre les épidémies, la grippe, le diabète et l'anémie ; les films en couleur, la résine artificielle et les graisses végétales ; l'utilisation des déchets, la lutte contre les parasites, les engrains ; les rayons, la culture scientifique des plantes retiennent l'attention du lecteur.

Ratcliff était autrefois ingénieur. Il est actuellement un des journalistes les plus appréciés, spécialisé dans une vulgarisation qui n'exclut pas une science approfondie et touche la médecine, les sciences naturelles et les inventions techniques.

## CARNET DES CONCOURS

### Etablissement d'un nouveau cimetière à Sierre.

La Municipalité de Sierre ouvre un *concours d'idées*, pour l'étude d'un projet d'établissement d'un nouveau cimetière.

Ce concours, dont le règlement est conforme aux principes de la S. I. A. du 18 octobre 1941, est ouvert à tous les architectes, ingénieurs et techniciens établis dans le canton du Valais et les cantons de la Suisse romande.

Le délai, pour la remise des projets, avec rapport, est fixé au 15 juillet 1943.

Il sera remis à chaque concurrent :

1. un règlement du concours ; 2. un plan de situation au 1 : 1000 ; 3. des profils en long et en travers au 1 : 200 ; 4. une vue générale (photographique) de l'emplacement.

Ces documents sont à retirer au Greffe municipal, à Sierre, contre paiement d'une finance de 10 fr., qui sera remboursée aux concurrents qui auront présenté un projet complet.

Sierre, le 30 mars 1943.

*L'Administration municipale de Sierre.*

### Concours de projets pour la construction d'un groupe scolaire, d'une mairie et pour l'aménagement d'une place de village à Meyrin.

La Commune de Meyrin et l'Administration cantonale genevoise ouvrent un concours pour la construction d'un groupe scolaire, d'une mairie et pour l'aménagement d'une place de village à Meyrin.

Puissent prendre part à ce concours tous les architectes, techniciens et dessinateurs-architectes domiciliés dans le canton de Genève dès avant le 1<sup>er</sup> janvier 1942 et ceux de nationalité genevoise quel que soit leur domicile ; les ressortissants de pays étrangers ne sont toutefois admis à concourir que s'ils sont domiciliés dans le canton de Genève dès avant le 1<sup>er</sup> janvier 1938.

Les intéressés pourront prendre connaissance des conditions du concours au secrétariat du Département des travaux publics, 6, rue de l'Hôtel de ville, à Genève.

Le programme et les documents annexes seront remis contre versement d'une finance d'inscription de 10 fr. Cette somme sera restituée à chaque concurrent qui livrera dans le délai prévu un projet conforme aux exigences du programme.

Genève, 5 avril 1943.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.



ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 35426 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

### Emplois vacants :

#### Section mécanique.

197. *Dessinateur mécanicien*, éventuellement *dessinateur en bâtiment*. Mécanique générale, bureau technique d'une grande entreprise industrielle. Suisse centrale.

199. Jeune *dessinateur électrique*. Plans de schémas pour installations électriques. Travaux militaires avec engagement civil.

201. Quelques *techniciens électriques diplômés*, éventuellement *monteurs électriques*. Radio-technique. Suisse centrale et Valais.

203. Jeune *ingénieur électrique ou technicien électrique*. Bureau de construction ou banc d'essais. Suisse orientale.

207. *Technicien électrique*, éventuellement *monteur électrique*. Radio-technique. Suisse centrale.

209. Jeune *dessinateur mécanicien*. Construction et dessins d'atelier. Petite fabrique de machines de Zurich.

211. *Constructeur*, de préférence *technicien mécanicien*. Bureau technique. Mécanique générale, réservoirs, tuyauterie. Entreprise industrielle de Suisse centrale.

213. Jeune *technicien électrique ou technicien mécanicien*. Entretenir d'installations électriques. Conditionnement d'air. Atelier de réparations. Langue maternelle française, de préférence. Entreprise industrielle du Jura bernois.

215. *Ingénieur mécanicien ou technicien mécanicien*. Turbines à vapeur, candidat à même de s'acquitter de la correspondance allemande et française. Fabrique de machines de Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1942 : 145, 457, 493, 697, 747, 753, 763, 771, 847, 963, 967 ; de 1943 : 5, 27, 43, 63, 71, 83, 95, 103, 117, 143, 145, 147, 163.

#### Section du bâtiment et du génie civil.

404. Jeune *technicien géomètre*. Bureau et terrain. Bureau technique de Suisse centrale.

406. *Ingénieur civil*. Projets de routes. Suisse centrale.

408. Jeune *technicien géomètre*, éventuellement *dessinateur en génie civil*. Suisse centrale.

410. Jeune *ingénieur civil*. Travaux hydrauliques. Suisse orientale.

412. Jeune *technicien en génie civil*. Chantier. Entreprise de Suisse centrale.

416. Deux jeunes *techniciens en bâtiment*. Langues allemande et française. Entreprise de menuiserie de Suisse orientale.

418. Jeune *technicien en génie civil*. Bureau d'ingénieur de Suisse orientale.

428. Jeune *dessinateur en bâtiment*. Plans d'exécution. Bureau d'architecte de Zurich.

430. Jeune *technicien en génie civil ou dessinateur en génie civil*. Zurich.

432 a. Jeune *dessinateur en bâtiment*, de même :

b. *Technicien en bâtiment*, ayant de bonnes connaissances de l'italien. Bureau et chantier. Travaux militaires avec engagement civil.

434. Jeune *conducteur de travaux*. Correction de rivières. Travaux de mensuration, leviers. Bureau officiel de Suisse centrale.

436. Jeune *architecte ou technicien en bâtiment*. Maisons familiales. Bureau d'architecte de Zurich.

442. *Ingénieur civil ou technicien en génie civil*. Galeries. Entreprise de Suisse centrale.

446. Jeune *technicien en génie civil*. Travaux hydrauliques. Suisse orientale.

448. Jeune *technicien ou dessinateur en bâtiment*. Chantier, bâtiments industriels. Suisse orientale.

452. Jeune *dessinateur en bâtiment*. Plans d'exécution. Bureau d'architecte de Zurich.

454. Jeune *dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecte de Suisse orientale.

456 a. Jeune *technicien ou dessinateur en bâtiment*, de même :

b. *Conducteur de travaux*. Bureau d'architecte de Zurich.

460. *Technicien géomètre ou technicien en génie civil*. Bureau technique du canton des Grisons.

462. Jeune *technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment*. Bureau. Travaux militaires avec engagement civil.

466. Jeune *technicien en génie civil, conducteur de travaux*. Age : 26 à 30 ans. Langue française indispensable. Suisse romand de préférence.

468. Jeune *dessinateur en génie civil*, éventuellement *technicien en génie civil*. Bureau et chantier. Jura bernois.

470. Jeune *dessinateur en bâtiment*. Constructions en bois. Entreprise de Suisse orientale.

472. *Candidat géomètre*; jeune *technicien géomètre ou dessinateur en génie civil*. Travaux de mensuration. Montagne. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

474. Deux à trois *techniciens en génie civil*. Travaux militaires avec engagement civil.

Sont pourvus les numéros, de 1942 : 592, 1210, 1312 ; de 1943 : 22, 160, 162, 266, 272, 288, 298, 304, 318, 332, 338, 348, 370, 382.